

ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 13 DÉCEMBRE 2022 À 19:00

- 1. RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 4. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**
 - 4.1** Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 8 novembre 2022 et des séances extraordinaires du 21 novembre 2022 et du 9 décembre 2022
- 5. DIRECTION GÉNÉRALE**
 - 5.1** Appui à la demande d'aide financière au Volet 4 du Fonds régions et ruralité (FRR) – Coopération intermunicipale en géomatique
 - 5.2** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec la Société de transport de Salaberry-de-Valleyfield (Taxibus)
 - 5.3** Modification de l'organigramme de l'Organisation municipale de sécurité civile
- 6. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
 - 6.1** Acceptation et mise en application de la lettre d'entente 2022-08
 - 6.2** Mesure disciplinaire de l'employé numéro 16465
 - 6.3** Mesure disciplinaire de l'employé numéro 16825
 - 6.4** Révision de la structure organisationnelle
 - 6.5** Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 6 novembre au 10 décembre 2022

7. SERVICE DU GREFFE ET DES AFFAIRES JURIDIQUES

- 7.1** Affectation au domaine privé de la Ville d'une partie du lot 4 517 834
- 7.2** Autorisation de signature d'un contrat de gré à gré pour les services juridiques d'un procureur de la poursuite à la cour municipale commune de Salaberry-de-Valleyfield
- 7.3** Autorisation d'inscription d'un avis de contamination au registre foncier pour une partie du lot 3 817 012
- 7.4** Autorisation d'intervention dans un acte de servitude avec Hydro-Québec et Bell Canada
- 7.5** Demande d'exemption de taxes municipales par le Centre du partage Valleyfield inc.
- 7.6** Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires de différents membres du conseil
- 7.7** Dépôt du registre des déclarations de tout don, toute marque d'hospitalité ou tout autre avantage reçu par un membre du conseil
- 7.8** Nomination et mise à jour de la liste des responsables de la délivrance des constats d'infraction
- 7.9** Ratification d'un contrat relatif au dossier DIAGEO

8. SERVICE DES FINANCES ET DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 8.1** Acceptation du dépôt des états financiers 2021 de l'Office municipal d'habitation de Salaberry-de-Valleyfield
- 8.2** Approbation des prévisions budgétaires 2023 du transport adapté aux personnes à mobilité réduite
- 8.3** Approbation des registres de chèques, de transferts bancaires et de paiements Internet
- 8.4** Dépôt du rapport budgétaire au 7 décembre 2022
- 8.5** Dépôt du registre cumulatif des achats mensuels du mois de novembre 2022
- 8.6** Autorisation de radiation de créances irrécouvrables

- 8.7** Autorisation de signature d'une convention relative à la location de fibres optiques avec le Centre de services scolaire de la Vallée-des-Tisserands
- 8.8** Demande d'aide financière dans le cadre du programme de subvention au transport adapté du ministère des Transports
- 8.9** Autorisation de signature d'un contrat relatif à l'entretien et le soutien des applications de la suite PG de la Ville avec l'entreprise PG Solutions inc.
- 8.10** Autorisation de signature d'une entente avec le ministère de la Cybersécurité et du Numérique
- 8.11** Octroi d'un contrat de gré à gré à l'entreprise ITI inc. quant à l'implantation d'un système téléphonique IP intégré à Microsoft 365
- 8.12** Désignation de représentants municipaux dans le cadre de la procédure pour récupérer des produits bancaires

9. SERVICE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- 9.1** Autorisation de signature d'un engagement pour mainlevée relativement au lot 6 049 103 et 6 472 438

10. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE

- 10.1** Autorisation de signature d'un bail avec la Fabrique de la paroisse Sainte-Cécile relatif à la location de locaux
- 10.2** Autorisation de signature d'un bail quant à l'utilisation d'un espace à l'aréna Salaberry par l'entreprise Académie Lauzon
- 10.3** Autorisation de signature d'un bail avec l'entreprise 9443-3703 Québec inc. pour l'exploitation d'un restaurant au Parc régional des Îles-de-Saint-Timothée
- 10.4** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec l'Association Valédar de Valleyfield inc.
- 10.5** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec la Chambre de commerce et d'industrie Beauharnois-Valleyfield-Haut-Saint-Laurent dans le cadre des Mardis en musique
- 10.6** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec le Club de gymnastique CampiAgile relatif au versement d'une aide financière pour l'exploitation du club
- 10.7** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec l'organisme Pour un Réseau Actif dans nos Quartiers dans le cadre de la revitalisation des anciens quartiers de la Ville

- 10.8** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec la Fabrique de la paroisse Saint-Timothée pour l'utilisation de l'aire de stationnement adjacente à la passerelle interrives
- 10.9** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec la Maison de la jeunesse douze-dix-sept de Valleyfield dans le cadre de ses activités
- 10.10** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec le Musée de société des Deux-Rives dans le cadre de la gestion d'une infrastructure muséale permanente
- 10.11** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec l'entreprise YétiFest dans le cadre d'un évènement hivernal
- 10.12** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec Classival relatif à l'utilisation de l'édifice Jean-H.-Besner et à l'entreposage d'un piano de concert
- 10.13** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec l'organisme Équipe Vélo-Station
- 10.14** Octroi d'une bourse à Zitlalli Gravel à titre de soutien financier à l'élite sportive

11. SERVICE DE L'INGÉNIERIE

- 11.1** Modification au contrat entraînant un dépassement des coûts relatif à la fourniture et l'installation de chambres de mesure sur le réseau d'eau potable

12. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS

- 12.1** Autorisation de signature de différents actes dans le cadre du projet Éco-Quartier Champlain
- 12.2** Autorisation de signature d'une entente d'occupation
- 12.3** Demande de dérogation mineure pour le 17, boulevard Bord-de-l'Eau
- 12.4** Demande de dérogation mineure pour le 956, rue Léger
- 12.5** Demande de PIIA pour le 61, rue Saint-Laurent
- 12.6** Demande de PIIA pour le 195-197, rue Victoria et le 6-6B, rue Jacques-Cartier
- 12.7** Demande de PIIA pour le futur 145, rue Salaberry

12.8 Présentation et adoption du projet de résolution - PPCMOI2022-025 – 145, rue Salaberry

12.9 Modification de la résolution 2022-04-245 relative à la vente de lots situés sur la rue Richer

13. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

13.1 Affectation de l'excédent de fonctionnement non affecté

13.2 Augmentation de la contribution mensuelle aux Services animaliers de Salaberry-de-Valleyfield

13.3 Nominations relatives aux Services animaliers de Salaberry-de-Valleyfield

13.4 Octroi d'un contrat de gré à gré à l'entreprise AESL Instrumentation inc. quant à l'achat de trois débitmètres magnétiques pour sectorisation

14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

14.1 Reddition de comptes 2022 du programme d'aide à la voirie locale - Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE)

14.2 Reddition de comptes 2022-2023 du programme d'aide à la voirie locale - Projets particuliers d'amélioration d'envergure ou supramunicipaux (PPA-ES)

15. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

15.1 Autorisation de signature d'une entente avec Bell Canada quant à la mise à niveau du service 9-1-1 de prochaine génération

16. APPELS D'OFFRES

16.1 Appel d'offres public 2022-55 : remplacement de la génératrice à la gestion du territoire

16.2 Appel d'offres public 2022-58 : entretien des systèmes de réfrigération des arénas

16.3 Appel d'offres public 2022-59 : mise en place de mobiliers urbains et travaux connexes

16.4 Appel d'offres sur invitation 2022-TP-21 : préparation de tranchées hivernales

- 16.5** Appel d'offres sur invitation 2022-SRC-30 : conciergerie – Club nautique et édifice Jean-H.-Besner
- 16.6** Appel d'offres sur invitation 2022-SRC-31 : conciergerie – Édifice Gaétan-Rousse et Maison des jeunes
- 16.7** Appel d'offres sur invitation 2022-SRC-32 : conciergerie – Bâtiments de service dans les parcs
- 16.8** Appel d'offres sur invitation 2022-SRC-33 : conciergerie – Édifices Raphaël-Barrette et Jacques-Viau

17. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

- 17.1** Avis de motion et dépôt du projet de règlement 209-31 modifiant le Règlement 209 relatif à la tarification de certains biens, services ou activités et établissant les modalités de dépôt d'une demande de révision de l'évaluation
- 17.2** Adoption du Règlement 216-28 modifiant le Règlement 216 portant sur le stationnement – (RMH-330)
- 17.3** Adoption du Règlement 350-01 modifiant le Règlement 350 concernant la prévention des incendies sur le territoire de la ville de Salaberry-de-Valleyfield
- 17.4** Avis de motion et dépôt du projet de règlement 391-01 modifiant le Règlement 391 établissant des limites de vitesse sur le réseau routier de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield
- 17.5** Réadoption du Règlement 420 concernant le code d'éthique et de déontologie applicable aux élu·es et élus municipaux
- 17.6** Avis de motion et dépôt du projet de règlement 433 décrétant l'imposition des taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année financière 2023
- 17.7** Avis de motion et dépôt du projet de règlement 434 décrétant la création d'un programme d'aide financière visant à promouvoir l'achat et l'utilisation de produits hygiéniques réutilisables pour les années 2023, 2024 et 2025

18. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT

- 18.1** Modification du Règlement 393-01 décrétant divers travaux de réfection de l'entrepôt de sel du port de Valleyfield ainsi qu'un emprunt de 1 750 000 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux
- 18.2** Avis de motion et dépôt du projet de règlement 425-01 modifiant le Règlement 425 décrétant des travaux de rénovation des infrastructures des rues Salaberry

Est, McLaren, Moïse-Plante et des rues connexes ainsi qu'un emprunt de 16 500 000 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux

19. RÈGLEMENTS D'URBANISME

- 19.1** Avis de motion pour le projet de règlement 148-13 modifiant le Règlement 148 concernant le plan d'urbanisme
- 19.2** Dépôt et adoption du projet de règlement 148-13 modifiant le Règlement 148 concernant le plan d'urbanisme
- 19.3** Dépôt et adoption du second projet de règlement 150-39 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes
- 19.4** Avis de motion pour le projet de règlement 150-40 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes
- 19.5** Dépôt et adoption du projet de règlement 150-40 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes
- 19.6** Dépôt et adoption du projet de règlement 153-13 modifiant le Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
- 19.7** Avis de motion pour le projet de règlement 432 visant à améliorer l'offre en matière de logements abordable
- 19.8** Dépôt et adoption du projet de règlement 432 visant à améliorer l'offre en matière de logements abordables

20. PÉRIODE DE QUESTIONS

21. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC

22. LEVÉE DE LA SÉANCE